

THIRD SERIES · VOLUME 25 · PART 4
OCTOBER 2015

Journal of the Royal Asiatic Society



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

ISSN: 1356-1863

Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

14 Stephenson Way, London NW1 2HD

www.royalasiaticsociety.org

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD

Muzaffar Alam, *University of Chicago*
Seema Alavi, *Jamia Millia Islamia, New Delhi*
Azyumardi Azra, *Universitas Islam Negeri*
Tim Barrett, *SOAS, University of London*
Jere Bacharach, *University of Washington*
Edhem Eldem, *Bogazici University, Istanbul*
Carl Ernst, *University of North Carolina*
Richard Gombrich, *University of Oxford*
Andrew Gordon, *Harvard University*
Edmund Herzig, *University of Oxford*
Sepp Linhart, *University of Vienna*

Rana Mitter, *University of Oxford*
David O. Morgan, *University of Wisconsin*
Tariq Rahman, *Quaid-i-Azam University, Islamabad*
Anthony Reid, *UCLA*
Richard G. Salomon, *University of Washington*
Oktor Skjaervo, *Harvard University*
Nancy Steinhardt, *University of Pennsylvania*
Roel Sterckx, *University of Cambridge*
Wang Gungwu, *National University Singapore*
Muhammad Q. Zaman, *Princeton University*

JOURNAL EDITORIAL BOARD

Professor Peter Robb (President), Professor Sarah Ansari (*JRAS* Hon. Editor), Dr Gordon Johnson, Professor F. C. R. Robinson, Professor David Morgan, Professor François de Blois, Professor Anthony Stockwell, Dr Martin Worthington, Dr Weipin Tsai, Dr Alison Ohta, Charlotte de Blois.

Journal of the Royal Asiatic Society (ISSN 1356-1863) is published for the Royal Asiatic Society in January, April, July and October by Cambridge University Press. The Editor of the *Journal* invites the submission of original scholarly articles on the anthropology, archaeology, architecture, art, history, languages, literatures, philosophies and religions of all parts of Asia, together with north Africa and Ethiopia. Books sent for review in the *Journal* cannot be returned. © The Royal Asiatic Society 2015

Subscriptions: *Journal of the Royal Asiatic Society* (ISSN 1356-1863) Volume 25, Series 3 subscription prices (excluding VAT), valid until 31 December 2015, are per volume, £220 UK and elsewhere (US \$378) for institutions, £51 (US \$81) for individuals ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. The electronic-only price available to institutional subscribers is £180 (US \$305 in USA, Canada and Mexico). Single issues cost £61 (US \$104). US dollar prices apply to USA, Canada and Mexico. Prices include delivery by air where appropriate. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or to the publishers: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK. or Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York NY 10994-2133, USA. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Fellows of the The Royal Asiatic Society automatically receive the journal. Information about the Society is found at the end of the *Journal*.

Back Issues: Back volumes up to and including 1983 are available from Schmidt Periodicals GmbH, Dettendorf, D-8201 Bad Feilnbach 2, Germany. Subsequent volumes prior to the present series are available from The Royal Asiatic Society. Back volumes in the present series are available from Cambridge University Press.

Advertising: Apply to Cambridge University Press, UK or North American Branch.

Copying: This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA (www.copyright.com). Organizations in the USA who are also registered with CCC may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes.

Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. *ISI Tear Sheet Service*, 3501 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only. For all other use permission must be sought from Cambridge or the North American Branch of Cambridge University Press.

Internet Access: This journal is included in the Cambridge Journals Online service which can be found at <http://journals.cambridge.org>. For further information on other Cambridge titles access <http://www.cambridge.org>.

Journal of the

Royal Asiatic Society

THIRD SERIES · VOLUME 25 · PART 4 · OCTOBER 2015

CONTENTS

History and legend in the Jāmi` al-tawārikh: Abraham, Alexander, and Oghuz Khan. By Stefan Kamola	555
Direct Sea Trade Between Early Islamic Iraq and Tang China: from the Exchange of Goods to the Transmission of Ideas. By Alain George	579
Controversies Surrounding the Reception of Valī “Dakhanī” (1665?–1707?) in Early Taẓkirahs of Urdu Poets. By Purnima Dhavan and Heidi Pauwels	625
The Identity of Prakāśāditya. By Pankaj Tandon	647
Gavin Hamilton of Calcutta and the Nicobar Breadfruit. By Henry J. Noltie	669
Smuggling India: Deconstructing Western India’s Illicit Export Trade, 1818–1870. By Kate Boehme	685
A Bicentenary in Robert Morrison’s Scholarship on China And his Significance for Today. By T. H. Barrett	705

BOOK REVIEWS

Anna Contadini and Claire Norton: <i>The Renaissance and The Ottoman World</i> (Caroline Finkel)	717
Najam Haider: <i>Shī`ī Islam: An Introduction</i> (Sajjad H. Rizvi)	721
Neguin Yavari: <i>Advice for the Sultan: Prophetic Voices and Secular Politics in Medieval Islam</i> (Arthur Dudley)	724
Nile Green and Nushin Arbabzadah: <i>Afghanistan in Ink Literature between Diaspora and Nation</i> (Hugh Beattie)	726
Erberto Lo Bue: <i>Art and Architecture in Ladakh</i> (Alexander Koller)	728
S. R. Mehrotra: <i>The Mahatma and the Doctor the Untold Story of Dr Pranjivan Mehta, Gandhi’s Greatest Friend and Benefactor 1864–1932</i> (Antony Copley)	731
Christina Miu Bing Cheng 鄭妙冰: <i>Tracing Macau Through Chinese Writers and Buddhist / Daoist Temples</i> (Roderich Ptak)	733
Geoff Wade: <i>Asian Expansions: The historical experiences of polity expansion in Asia</i> (Viktor M. Stoll)	736
Roderich Ptak and Baozhu Hu: <i>The Earliest Extant Bird List of Hainan: An Annotated Translation of the Avian Section in Qiongtai Zhi</i> (Stephen G. Haw)	738
Matthias Hayek and Annick Horiuchi: <i>Listen, Copy, Read: Popular Learning in Early Modern Japan</i> (Sonja Arntzen)	743